

## Nueva Directiva en el Distrito Vecinal 9

El 6 de marzo fue elegida la nueva directiva del Consejo Distrital Vecinal 9 que asumió funciones con el compromiso de representar y trabajar por el desarrollo del más grande Distrito de la ciudad.



## Organizaciones renuevan Directivas

Vecinos de Villa Israel y del barrio popular Japón del Distrito 9 de nuestra ciudad procedieron en Asambleas Ordinarias a la renovación de sus cuerpos directivos.



## Construyen colector Lacma-Santibáñez

El 14 de marzo se inauguraron las obras del Colector Principal "Lacma-Santibáñez" que permitirá la instalación de 250 conexiones domiciliarias de alcantarillado.



## Congreso Juvenil Estudiantil del Sur

Las primeras sesiones del "1º Congreso Juvenil Estudiantil de la Zona Sur" se llevaron a cabo los días 8 y 9 de marzo. Los organizadores esperan mayor participación de la juventud de la zona sud.



# inSURgente

**CEDIB**

Año 2008 - Abril  
ZONA SUR DE LA  
CIUDAD DE  
COCHABAMBA

50cts

## La Planificación participativa no existe



Debate vecinal obviado por las autoridades

SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE la elaboración de PDMs y POAs en los municipios debe contar con la participación de todas las organizaciones del territorio de su jurisdicción. Esto es una obligación de todos los gobiernos municipales y el Concejo Municipal es el ente encargado de hacer cumplir esta normativa. ¿Esto se cumple en nuestro municipio?

Continúa en la Pág. 7

## ¿Seguirán negociando con la salud de los vecinos?



Carro basurero ingresando a K'ara K'ara

DESDE EL AÑO 2003 A LA FECHA se han firmado e incumplido al menos 8 convenios y acuerdos (sin contar prorrogas, actas de entendimiento, cuartos intermedios y otros acuerdos que no fueron públicos) entre dirigentes y autoridades por tema del botadero de K'ara K'ara. Se ha verificado en ese tiempo alrededor de 40 días de bloqueo a la zona e inmediaciones, enfrentamientos, corruptelas, promesas, mentiras y bochornos en un problema que deja de ser solo un tema local para convertirse en un problema que afecta a media ciudad de Cochabamba.

Continúa en la Pág. 11

## Oligarquía impone su autonomía de facto

EN SANTA CRUZ aún antes de la realización del ilegal referéndum de aprobación de los estatutos, la autonomía de facto ha sido impuesta y es ejercida por hacendados y ganaderos que han creado "comités de defensa" armados que tienen por misión impedir el cumplimiento de la ley y asegurar que las grandes extensiones de tierra de las que se han adueñado ilegalmente sigan estando en sus manos.

En el Alto Parapetí, en Camiri, un grupo de latifundistas, comandados por el norteamericano Ronald Larsen, en coordinación con cívicos y prefecto de Santa Cruz, ha puesto en marcha una rebelión armada y violenta contra el pueblo guaraní, para impedir el proceso de saneamiento de tierras ordenado por ley. Los ataques, con piedras, palos y armas de fuego han sido realizados una y otra vez; el propio Viceministro de Tierras ha sido amenazado, secuestrado y atacado, y pese a su determinación para imponer la ley, se ha visto obligado a pausar su tarea y salir de Camiri a pedido del propio gobierno que busca distensionar la situación sobre la que no logra control hasta ahora.



La media luna separatista

Continúa en la Pág. 2

## ¿Inflación o especulación?



PARA LA GRAN MAYORÍA de las familias bolivianas la palabra "inflación" tiene un significado dramático, ya que nos hace recordar los tristes días de la UDP, en los que había que pelear día a día para comprar los productos de primera necesidad que eran muy escasos, y peor aún después de una larga cola, uno se daba cuenta de que el dinero que tenía no le alcanzaba para nada, es decir perdía constantemente su valor.

Hoy en día nuevamente escuchamos la palabra inflación, principalmente en los medios de comunicación y en la boca de los viejos políticos de siempre. Pero ¿será cierto lo que nos dicen con tanta alarma? ¿estaremos viviendo un proceso de grave inflación?

Continúa en la Pág. 2

Viene de Pag 1

## Oligarquía impone autonomía...

La demanda de los hacendados es la suspensión del Saneamiento y la no aplicación de la ley INRA vigente pues con su autonomía tendrán la ley hecha a su medida. El 13 de abril la violencia se incrementó cuando un grupo fuertemente armado emboscó a una comitiva de autoridades y guaraníes a quienes atacó de manera salvaje y persiguió utilizando caballos y perros. 43 personas, incluyendo al director del INRA resultaron heridas, 11 personas se reportaron desaparecidas, dos periodistas fueron apedreados y torturados, un abogado brutalmente latigado y golpeado hasta el punto de perder algunos dientes y dos personas son mantenidas aún en poder de los grupos de choque. Las fuerzas del orden aparecieron solo de manera simbólica sin que hayan impuesto el orden ni evitado el ataque brutal e impune.

En Alto Parapetí, miles de guaraníes viven cautivos trabajando en haciendas bajo condiciones de servidumbre. La OEA, la ONU y la Defensoría del Pueblo así lo han denunciado y han demandado al gobierno tomar medidas urgentes para liberarlos y restituir al pueblo guaraní sus tierras de origen ahora en manos de los patrones. Retener para sí esa tierra de la que se han apropiado ilegalmente y conservar bajo servidumbre a las familias indígenas, es el objetivo de la rebelión de los hacendados que aplican desde ahora el estatuto autonómico que privilegia y protege los intereses de hacendados, ganaderos, madereros y sectores agroindustriales y desconoce los derechos de los pueblos indígenas y campesinos.

En los hechos, en Santa Cruz ya se ha impuesto el imperio separatista. El gobierno no tiene presencia ni capacidad para hacer cumplir ni las leyes, ni la Constitución. El referéndum del 4 de mayo violando la Constitución en vigencia será el acto simbólico con el que los autonomistas buscarán legitimarse a través de los votos, pero el separatismo arbitrario y excluyente ya está en vigencia y es ejercido por los sectores de poder económico a su antojo y conveniencia.

Viene de Pag 1

## ¿Inflación o especulación?

CEDIB

La inflación es principalmente el encarecimiento constante de los bienes que consumimos y la pérdida del valor del dinero, es decir que cada vez compramos menos cosas con igual cantidad de dinero y como los salarios y los ingresos de la mayoría de los bolivianos no suben igual que los productos, no podemos llevar a nuestros hogares lo que necesitamos para nuestras familias.

En los dos últimos años es claro que los productos de la canasta familiar (y el resto) han subido de precio constante y rápidamente, por lo que se puede decir que hay un proceso de inflación, pero hay tres cosas importantes que no se mencionan, que se ocultan y no se quieren decir.

### Verdades y mentiras sobre la inflación:

Se dice hay un grave problema de inflación y que pronto estaremos como en la UDP, pero esto es completamente falso, en aquella época la inflación llegó a subir hasta 400 puntos, en cambio en todo el año pasado nos acercamos a una variación en los precios de 13 puntos. Estas cifras son iguales e incluso menores a las de la época de Gonzalo Sánchez de Losada, pero en esos años nadie dijo nada.

En la época de la UDP, la inflación se generó sobre todo por un Estado quebrado, que para pagar sus gastos imprimió billetes sin valor, perdiendo la moneda su poder adquisitivo. Hoy en día las razones para el encarecimiento de precios son diferentes, hay una subida de precios a nivel internacional, los desastres por inundaciones redujeron la producción agropecuaria y además ha ingresado al país (por remesas de los migrantes y por impuestos a los hidrocarburos y la minería) mucho más dinero que años anteriores, lo que provoca automáticamente un aumento en los precios de consumo. Ahora el Estado tiene mucho más dinero que antes, lo malo es que estos ingresos no se redistribuyen a la gente más pobre, por lo que esta "bonanza" también la cargan sobre sus espaldas los grupos más empobrecidos.

Pero además hay una causa más grave que provoca el encarecimiento de los precios y esta es la "especulación". En el país la producción y comercialización de algunos productos de primera necesidad está en manos de unos pocos empresarios nacionales y extranjeros, que con el fin de ganar mucho más, generar descontento social e imponer sus autonomías, esconden o sacan fuera del país la producción, desabasteciendo el mercado nacional y encareciendo sus precios. Estos empresarios controlan la producción del azúcar, el arroz, la carne, el aceite, etc. Uno de los ejemplos más claros es el del aceite, controlado por unos cuantos empresarios:

- Industrias Oleaginosas S.A. IOL-RICO (Branco Marincokic)
- Industrias de Aceites S.A. FINO (Grupo Romero-Perú)
- ADM SAO S.A. SAO-SABROSA (ADM-EEUU)
- Gravetal Bolivia S.A. (Gravetal-Colombia)
- Cargill Bolivia (Cargill-España)

Estos empresarios han hecho subir el precio del litro de aceite de 8,89 Bs. (marzo 2007) a 14,00 Bs. (marzo 2008) es decir más del 40 % solo en un año. Peor aún, le venden el aceite a los bolivianos a este altísimo

precio, pero exportan a otros países a un precio de venta de solo 7,09 Bs. el litro, es decir prefieren vender al extranjero a la mitad del precio del que le venden a los bolivianos. Pero además estos productores son subvencionados con el dinero de todos los bolivianos, ya que reciben diesel gratuito de parte del Estado para sus industrias, reciben dinero por devolución de impuestos, etc. Estos datos demuestran que los culpables del encarecimiento de los precios de productos, son directamente los empresarios especuladores. Los dueños de las empresas que especulan, esconden los productos, encarecen los precios y promueven la inflación, son viejos conocidos por aprovechar de las arcas del Estado, acaparar la tierra y son los mismos que ahora promueven la sedición, el separatismo, aterrorizan al oriente, golpean criminalmente a indígenas, campesinos y pobres y gritan a voz en cuello Autonomías!!!



Marcha de la COB en contra de la especulación

### Centro de Formación y Recursos para la Comunicación Intercultural

#### Realización audiovisual al alcance de las organizaciones

El Centro de Formación y Recursos para la Comunicación Intercultural del CEDIB ofrece a organizaciones sociales y culturales:

- Préstamo de equipos de realización audiovisual: cámaras, micrófonos, trípodes, audífonos
- Equipos de edición necesaria para montar los documentos audiovisuales
- Asesoramiento técnico
- Videoteca con documentales realizados por organizaciones sociales

**¡Servicios totalmente gratuitos!!**

El CFRCI pretende favorecer el fortalecimiento organizativo y ofrecer otras herramientas expresivas a las organizaciones vivas de Cochabamba facilitando el uso de estas tecnologías de la comunicación.

CFRCI: Calle Calama 255. Tel: 4756789 o 4252401



### Comité Impulsor de la Coordinadora Nacional de Organizaciones Territoriales Urbanas

## CONVOCATORIA

### II Encuentro Nacional de Organizaciones Territoriales Urbanas

2 y 3 de Mayo del 2008  
Santa Cruz de la Sierra

El Comité Impulsor de la Coordinadora Nacional de Organizaciones Territoriales Urbanas asumiendo el mandato del I Encuentro Nacional de Organizaciones Territoriales Urbanas:

Convoca al II encuentro Nacional de Organizaciones Territoriales Urbanas, a desarrollarse los días 2 y 3 de Mayo en el coliseo de la Villa 1ro de Mayo, Av. Cumavi, a horas 9 a.m. en la ciudad de Santa Cruz.

Contará con la participación de organizaciones sociales de la Coordinadora Latinoamericana de Movimientos Territoriales Urbanos.

#### Participantes:

Todas las organizaciones territoriales y movimientos sociales del área urbana.

Invitados especiales: COB, COD's, CSUTCB, CONAMAQ, FSUTCBS, FSTMB, Confederación Nacional de Trabajadores Fabriles de Bolivia, Confederación Nacional de Colonizadores

Los gastos de pasajes correrán por cada organización

Las organizaciones participantes deberán acreditar a los delegados participantes

Al finalizar el Congreso convocamos a la gran marcha por la unidad nacional y contra el separatismo

**"SOLO LA UNIDAD NOS HARA FUERTES"**

#### Escriben:

Gaby Zuna • Calixto Vasquez • Miguel Miranda • Escarlet Torrico • Edwin Max Mamani  
Gustavo Miranda • Anna Castillo

Responsable: Luis Aguilar

#### Edita:

Centro de Documentación e Información Bolivia CEDIB • www.cedib.org  
Programa Desarrollo del Poder Local • Telf.: 4756789 • poderlocalcedib@yahoo.es  
Calle Sn. Felipe de Austria esquina Ingavi • Distrito 14, Sebastián Pagador • Cochabamba - Bolivia



## Eligen Directiva del Consejo Vecinal Distrito 9

Gaby Zuna y Calixto Vásquez

EL JUEVES 6 DE MARZO reciente se realizó la elección de la nueva directiva del Consejo Distrital Vecinal 9 con la participación de la mayoría de los presidentes de las OTBs y Juntas Vecinales. Se postularon dos frentes: "Unidad para el Desarrollo Vecinal" y el "Frente para el Cambio" saliendo electo el primero.

Los representantes electos fueron posesionados por el Comité Electoral el mismo día del acto y se les encomendó la responsabilidad de representar y trabajar por el desarrollo del distrito 9 durante dos gestiones, dejando de lado los intereses personales y la intromisión política partidaria.

Los miembros del nuevo directorio asumieron el servicio de gerencia con el compromiso de hacer efectivo el programa de trabajo que propusieron a los vecinos y por el que fueron electos. A continuación un punteo del mismo:

- Gestión para la creación de un municipio propio.
- Gestión y seguimiento para la dotación de agua potable y alcantarillado. (Plan de Expansión - SEMAPA)
- Gestión para la compra de dos cisternas para proveer agua a los barrios del distrito 9.
- Gestión para aplicar un nuevo proceso de regularización de asentamientos físicamente considerados
- Gestión para la obtención de personería jurídica del concejo Distrital así como la obtención de personería jurídica para las diferentes Juntas Vecinales.
- Control y seguimiento en la ejecución del POA 2008 en coordinación con los representantes al Comité de Vigilancia.
- Control social y evaluación periódica al personal de la Comuna Itocata.
- Gestionar la elaboración de proyectos de puentes, escuelas y otros para las diferentes mancomunidades de beneficio colectivo.
- Realizar el seguimiento para la homologación de planimetrías aprobadas y el Plan de Ordenamiento Territorial.

Sobre aislados incidentes sucedidos en días anteriores a la elección el Presidente del Comité Electoral Sr. Machaca nos decía: "En la reunión preparatoria hemos tenido ciertos problemas porque lamentablemente han venido personas dirigidas como siempre por los partidos políticos, el gobierno prefectural y gobierno municipal que pretenden acaparar a nuestras organizaciones sociales, felizmente estas personas han sido derrotadas por la capacidad y la responsabilidad de los presidentes de las OTB y Juntas Vecinales".

Este acto fue ponderado por el Presidente del Comité electoral: "Por primera vez en mi carrera sindical y como dirigente vecinal he visto entre los candidatos ganador y el perdedor darse la mano y darse un abrazo, cuando coinciden en sus proyectos de trabajo, esto creo que va ser de mucha importancia y mucho beneficio para el Concejo del Distrito".



Representantes electos al Consejo Vecinal del Distrito 9

Cargo	Nombres y Apellidos	Organización
Presidente	Rene Blanco Yujra	San Antonio B. V.
1er. Vicepresidente	Francisco Quispe	Villa Mejillones
2do. Vicepresidente	Diego Huarachi	Eduardo Avaroa
Suplente	Tito Escalera	Fortaleza Paraiso
3ro. Vicepresidente	Hernan Velarde	CODEVER
Suplente	Raymundo Ledezma	COBOL
Secretaría de Relaciones	Leoncio Janco	Alto San Miguel
Secretaría de Conflictos	Santos Maraza	Villa Israel
Secretaría de Hacienda	Esteban Fernandez	Libertad
Secretaría de Prensa y Propaganda	Saturmino Ari	Bolivar Tamborada
Secretaría de Transporte	Daniel Gonzales	Villa Victoria
Secretaría de Servicios Básicos	Mario Gomez	Jacaranda
Secretaría Medio Ambiente	Eugenio Patzi	Lomas de San Miguel
Suplente	Angel Velasco	Alto Khara Khara
Secretaría de Actas	Sergio Muraña	Villa Calama
Secretaría de Género	Ana Maria Pozo	La Calama
Secretaría de Seguridad ciudadana	Juan Valencia	Achumani
Secretaría de Urbanismo y Vivienda	Jaime Chijo	12 de Octubre
Secretaría de Salud	Bethy Vallejos	Ferrovuario
Suplente	Florentino Quispe	
Secretaría de Deportes	Flavio Coca	Villa America
Secretaría de Organización	Eugenio Canaviri	21 de diciembre
Secretaría de Cultura	Augusto Zuna	Unión Khasa Huasa
Vocal	Carlos Muñoz	Huerta Mayu
Vocal	Lucio Quispe	Villa Flores

## Renovación Directiva OTB Alto Buena Vista

Gaby Zuna

EL PASADO DOMINGO 16 de marzo, vecinos de la OTB Alto Buena Vista decidieron reorganizar su directorio en razón de que el presidente y vicepresidente (Srs. Wilson Vega y Emeterio Diaz respectivamente) no residían en la zona. Ambos cargos fueron definidos por aclamación y la nueva directiva reorganizada tomó posesión de sus funciones el día domingo 23 de marzo. El presidente saliente se encargó de tomarles juramento.

Presidente:	Sr. Jhony Padilla Villazón
Vicepresidente:	Sr. Ernesto Flores Villaroel
Stria. Actas:	Sra. Minerva Quiroga de Ledesma
Stria. Hacienda:	Sra. Mercedes Montan Colque
Strio. Deportes:	Sr. Juan Gonzáles Patiño
Stria. Salud:	Sra. Elizabeth Yuca
Strio. Transporte:	Sr. Bonifacio Vargas Pardo
Strio. Comunicación:	Sr. Tomas Liendre
Vocal:	Sr. Emeterio Diaz
Vocal :	Sr. Luciano Zurita

### Sede social inconclusa

Los vecinos de la OTB Alto Buena Vista, informaron a este medio que en el mes de enero se reunieron con

técnicos de la sub-alcaldía para la elección de obras con los presupuestos de las gestiones 2006 y 2007 (Bs. 115.000).

Los vecinos decidieron que este presupuesto sea invertido en la construcción de una sede social. Lamentablemente los vecinos no pudieron elegir el modelo de construcción de su sede, sino que este les fue impuesto por los técnicos de la sub-alcaldía. Se construyó de ese modo el salón con el ofrecimiento de ser entregado bien equipado. El mes de febrero el contratista entregó la llave del salón porque el trabajo estaría concluido en una primera fase con un costo de 110.000 Bs.

Pero en los hechos la obra está inconclusa: no tiene piso, las puertas están a la intemperie y la madera está sufriendo daños, la teja del techo está rota y las ventanas no tienen vidrios, entre otros inconvenientes. Al reclamo de los vecinos la única respuesta que recibieron fue que la plata no era suficiente para su conclusión y que la segunda fase para terminar

la obra se haría con los recursos de la gestión 2008.

"¿Cómo con 15 mil dólares no se va a poder concluir esta obra?" señaló un vecino, poniendo de manifiesto el malestar que existe en varias zonas por el alto costo de las obras de la alcaldía. "Las autoridades de la comuna deben cumplir con sus compromisos de entregarnos la construcción de la sede bien terminada y equipada" concluyó.



La sede social a medias y que sufre daños por estar inconclusa

### Vecinos de Villa Israel renuevan Directiva

Gaby Zuna

EL PASADO DOMINGO 2 de marzo se realizó la elección del nuevo directorio de la OTB Villa Israel. El único frente que se postuló fue "Unidad y Progreso" cuyos miembros fueron electos por unanimidad en reunión general de los vecinos y posesionados ese mismo día.

El frente reúne a varios vecinos que trabajaron en el anterior directorio con el fin de dar continuidad a los proyectos que se vienen ejecutando en el barrio.



Vecinos de Villa Israel durante el último desfile cívico

#### Nueva Directiva Villa Israel

Presidente:	Santos Maraza M.
Vice-presidente 1:	Fredy Choque.
Vice-presidente 2:	Aurora Ticona G.
Strio. de Actas:	Elias Ramirez F.
Stria. de Haciendas:	Martha Calizaza.
Strio. de Relaciones:	Eloy Arias.
Stria. de Educación:	Filomena Villca.
Strio. de Conflictos:	Marcial Ugarte.
Strio. de Deportes 1:	Jaime Valerano.
Strio. de Deportes 2:	Adrian Inca.
Strio. de Medio Ambiente:	Cruz Huanta.
Stria. Vinc. Femenina y Salud:	Virginia Gumiel.
Vocal 1:	Jorge Checo.
Vocal 2:	Plácido Ticona.

El nuevo directorio al momento de su elección comprometió ante los vecinos un plan de trabajo que incluye:

- La construcción del tanque de agua.
- La instalación de agua potable y alcantarillado
- Dar continuidad hasta concluir:

- La construcción del colegio secundario
- El tinglado de la cancha múltiple zona 1.
- La sede social de la OTB
- El mejoramiento de las calles y empedrados.
- La forestación de las calles y plazuelas.
- Gestionar la resolución para Educación de adultos.
- Gestionar áreas deportivas (cancha de fútbol)
- Capacitación y formación de líderes.
- Otros trabajos de mejoramiento del barrio.

El presidente Santos Maraza informó que el nuevo Directorio tiene un arduo trabajo por cumplir, debido a que el proyecto de alcantarillado presentado a AsicaSur fue aprobado y están a la espera de la publicación de la gaceta para su respectiva licitación y ejecución. También anotó que se viene exigiendo a la Sub-alcaldía la conclusión de los proyectos en ejecución.

### Posesión de directiva electa en Barrios Unidos

El pasado lunes 3 de marzo en reunión general y ordinaria de vecinos, se llevó adelante la posesión de la nueva directiva de la OTB Barrios Unidos. La posesión estuvo a cargo del presidente del Distrito 14, Sr. Joel Flores quien tomó el juramento respectivo a los dirigentes electos de acuerdo a los usos y costumbres del barrio.

#### Directiva OTB Barrios Unidos 2008 - 2010

Presidenta:	Natividad Choque
Vicepresidente:	German Ayca
Strio. de Actas:	Gabriel Mamani Huanta
Stria. de Haciendas:	Esmeralda Mamani Nina
Strio. de Servicios Básicos:	Abdias Torrez
Strio. de Urbanismo:	Benigno Caqui Barrios
Stria. de Salud y Educación:	Patricia Quiñones
Strio. de Deportes:	Casimiro Rodríguez
Vocal:	Rosmery Mitma
Comité de Vigilancia:	Luisa Condori

### Nuevo Directorio OTB Barrio Popular Japón

Gaby Zuna

EL PASADO DOMINGO 2 DE MARZO en reunión ordinaria de la organización, los vecinos del Barrio Popular Japón procedieron a la elección del nuevo



Miembros del flamante Directorio del Barrio Popular Japon

directorio de esta importante OTB del Distrito 9.

La elección se verificó bajo la modalidad de aclamación y los flamantes dirigentes elegidos fueron:

Presidente:	Sandro Meave Fernandez
Vicepresidente:	Pascual Chiri Jacinto
Strio. de Actas:	Senovio Camacho
Strio. de Transporte:	Jaime Choque
Stria. de Hacienda:	Julia Mamani de Choque
Vocal 1:	Edgar Quispe Choque
Vocal 2:	Ruben Arias

El nuevo directorio se comprometió a trabajar en coordinación con sus bases para esta gestión canalizar nuevos financiamientos en pos de mejorar el barrio.

El presidente saliente Sr. Hector Ambrosio, señaló que apoyará a este nuevo Directorio, pero también aconsejó dar continuidad al trabajo que se encaminó en la gestión 2007 con la construcción del tanque de agua que resta concluir en la obra fina.

#### Aclaración

Por un error involuntario, en el artículo "Finaliza gestión de la Directiva de la OTB Barrio Japón" del anterior número, se consignó una foto que no correspondía a la nota. Rogamos la comprensión de los vecinos.

### Posesionan a Directiva complementada del Mercado La Florida

Edwin Max Mamani

EL PASADO MARTES 25 DE MARZO del presente año, la Directiva del mercado "Florida" fue completada en reunión general. Ese mismo día el presidente del Consejo Distrital Joel Flores y en presencia de autoridades del Concejo Municipal y de la Comuna Valle Hermoso fue posesionada la Directiva complementada del Mercado.

En la ocasión, la Directiva y bases de Mercado pusieron de manifiesto la necesidad de concluir el proyecto que se viene gestionando ante el Presidente de la Republica para mejorar los predios del Mercado y dotar a la zona de una moderna infraestructura. En este sentido el responsable del proyecto Ing. Edwin Garitas comprometió sus esfuerzos para concluir el proyecto a diseño final y así lo hizo en los siguientes días.

De igual forma, la Sra. Florencia Cordova se comprometió a hacer el seguimiento respectivo para el buen final del trámite de certificación del predio e interponer sus oficios ante la Arq. Verduguez, Jefa de Bienes Municipales, para que priorice este trámite y de ese modo la certificación haga posible continuar con el proyecto tan esperado por los comerciantes y vecinos de la zona.

Todas las autoridades se comprometieron a trabajar en forma conjunta para canalizar y ejecutar los diferentes proyectos que permitirán el desarrollo del distrito 14.



La Directiva del Mercado espera hacer efectivo el ansiado proyecto

#### Directiva Complementada del Mercado La Florida

Presidenta:	Carmen Arias
Vicepresidenta:	Lucia Jalacori
Stria. de Actas:	Rosa Conde
Stria. de Hacienda:	Elba Bonifacio
Stria. de Organizaciones:	Maria Canaviri
Strio. de Conflictos:	Abdias Torrez
Stria. Delegada Federación:	Maria Alvarado
Strio. de Prensa y Propaganda:	Elio Veliz
Strio. de Salud y Deportes:	Edwin Máx Mamani
Stria. Porta Estandarte:	Catalina Becerra
Vocal:	Rebeca Condori

## Inspección de obras en el Distrito 9

Gaby Zuna

EL LUNES 17 DE MARZO representantes del Distrito Vecinal 9 realizaron un recorrido por varias OTB con el fin de verificar el estado de ejecución de obras y recoger las necesidades pendientes en ellas para luego realizar la conciliación y priorización de proyectos.

La comisión de directivos del Consejo Distrital Vecinal 9 recorrió varias zonas:

- En Pampa San Miguel se vio la necesidad de realizar una mejora inmediata de varias calles que se están haciendo intransitables por lo que los transportistas y aguateros tienen dificultades de realizar su recorrido habitual y prestar su servicio a la población de la zona.
- En la OTB San Antonio Buena Vista, los vecinos piden la pronta ejecución de la canalización de la torrentera ya que durante la época de lluvia se registran inundaciones. Mencionaron que desde el año 2006 se cursan solicitudes a la prefectura en este sentido.
- En la OTB Libertad, la construcción de la escuela primaria "Buena Vista Libertad" se encuentra todavía en ejecución. Según compromiso de los contratistas y funcionarios de la Alcaldía esta obra



Unidad Educativa Libertad que se construye en la zona de Alto Buena Vista

debería estar terminada y equipada para su entrega el próximo 30 de abril. El presidente de este barrio informó que por fin consiguieron 4 ítems para esta "escuelita", debiendo los padres de familia cubrir con sus aportes el sueldo de otros 2 profesores. Esto significa que reducirán la mensualidad a 25 Bs.

En cuanto a la Construcción del Hospital de Segundo Nivel para la zona sur, un proyecto grande de infraestructura de siete pisos, continúa en plena ejecución. Los encargados de la obra informaron que la empresa ATRIUN es la adjudicataria para la construcción de la primera fase: la estructura de hormigón armado de tres plantas. Autoridades deberán presupuestar recursos esta gestión para su culminación pues se trata de una obra que demanda amplio presupuesto.



Infraestructura en construcción del Hospital de Segundo Nivel del Distrito 9

### San Antonio Buena Vista pide canalización de torrentera

Gaby Zuna

VECINOS DE LA OTB SAN ANTONIO BUENA VISTA se sienten marginados por las autoridades prefecturales, pues desde el año 2006 cursaron varias solicitudes para la canalización de la torrentera de esta zona, que en época de lluvias provoca inundaciones de varias viviendas. Lamentablemente a la fecha no recibieron ninguna respuesta a sus solicitudes, pese a que también presentaron el proyecto a diseño final de la obra que fuera elaborado por el municipio el año 2007.

La fotografía muestra como muchas viviendas están al borde de la torrentera poniendo en situación de riesgo a los vecinos de la zona.



Torrentera que requiere de urgente atención

### Inician construcción de Colector Lacma-Santibáñez

Gaby Zuna

EL PASADO 14 DE MARZO se llevó adelante la inauguración de obras del Colector Principal "Lacma - Santibáñez", que según la ficha técnica presentada por técnicos de SEMAPA en una primera fase comprenderá la construcción de 1.516 metros: 1056 mts. con tubería PVC de 200 mm y 459 metros de tubería de 500 mm. También se construirá 30 cámaras de inspección con un diámetro de 1,2 y una profundidad de 2 a 4 metros. Se hará además la instalación de 250 conexiones domiciliarias.

Para la ejecución de esta obra SEMAPA aporta una contraparte de recursos propios de 500.000 Bs. (Instalación y cámaras); la Alcaldía participa con la provisión de tuberías adquiridas con recursos propios y remanentes del Distrito 9 en la gestión 2007.

Dirigentes distritales mostraron su satisfacción y manifestaron estar motivados por la ejecución de este proyecto debido a que la construcción de este tramo de la red de alcantarillado (del puente Tamborada hasta la OTB Villa Israel) permitirá que la Prefectura complete el asfaltado del camino hacia Santibáñez.



Maquinaria iniciando los trabajos del colector



Autoridades y dirigentes en el acto especial

# ¿Es posible el control social en los marcos planteados por la Ley?

Segunda Parte

Escarlet Torrico

Escarlet Torrico

# La I

LA APLICACIÓN DE LA LEY de Participación Popular, que norma el ejercicio del control social a través de los Comités de Vigilancia, cumplirá en breve quince años. Quince años en los que las organizaciones vecinales han tropezado con obstáculos que impiden una real participación de los vecinos en los asuntos municipales y también que la inversión pública se oriente a la satisfacción de necesidades prioritarias.

El llamado Control Social y el rol del Comité de Vigilancia son constantemente cuestionados debido a que en la mayoría de los casos se encuentran bajo el control del Ejecutivo Municipal situación que los aleja de su finalidad de representación de la sociedad civil.

¿Cómo hacer que los dirigentes respondan a sus bases? ¿Cómo evitar que los vigilantes o los que controlan terminen controlados por intereses particulares? Son algunas problemáticas que han acompañado la acción de las organizaciones cuando se trata de lograr mayor capacidad de decisión en los asuntos públicos.

## Haciendo memoria, pero larga

En Bolivia una de las experiencias más cercanas, y cuyas enseñanzas nos podría dar elementos para responder a estas preguntas, fue desarrollada por el movimiento sindical minero al plantear e implementar el llamado "control obrero".

Esta idea surgió en 1949 cuando los sindicatos mineros plantearon la ocupación de las minas, hasta entonces en manos de los varones del Estano. El control obrero significaba que los trabajadores no debían estar al margen de la administración de las empresas, sino ser ellos, no los patronos ni sus técnicos quienes debían dirigirla.

La ganancia de los empresarios se funda siempre en la explotación: quienes generan riqueza sólo se quedan con salarios de hambre mientras el patrón disfruta de los beneficios aún sin tener que realizar ningún esfuerzo en la producción. Las decisiones que guían la marcha de la empresa giran alrededor de este principio. Los trabajadores al luchar por mejores condiciones laborales cuestionan esta lógica, sus demandas conducen a la eliminación de la apropiación de la ganancia por una sola persona. El razonamiento es simple: Lo que es producido colectivamente debe ser distribuido y disfrutado por todos. De esta forma, si los trabajadores son incluidos en la administración de las empresas, inevitablemente las dos lógicas entran en conflicto. Por ejemplo, en una etapa de crisis económica, el empresario no duda en reducir salarios o echar a la calle a los trabajadores para mantener intacta su ganancia. Este mismo problema sería resuelto en otros términos por los trabajadores.

Una vez que las minas fueron nacionalizadas, los mineros plantearon el control obrero en las empresas estatales para profundizar su intervención en los asuntos económicos del país y evitar que las minas fueran manejadas por el Estado como usualmente la manejarían los empresarios.

La presión obligó al gobierno movimientista a incluir en el decreto de nacionalización el control obrero pero su implementación se postergó hasta después de un año en que el decreto reglamentario fue emitido. A pesar de la pompa con que fue publicitada la medida, la verdadera intención del

decreto fue burlar el sentido original de la demanda.

## La primera experiencia limitada y deformada

En primer término, la implementación del control obrero no otorgaba la capacidad de decisión a los trabajadores en los asuntos más importantes de las empresas, a lo sumo eran órganos consultivos. En segundo lugar creaba privilegios extraordinarios para los representantes, mismos que luego fueron usados para crear redes y grupos de apoyo dentro de los sindicatos con el objetivo de imposibilitar que las asambleas de trabajadores hicieran efectiva la revocatoria de mandato. Finalmente el control obrero quedó en manos de un grupo de dirigentes burocratizados al servicio del gobierno del MNR.

Estos problemas luego fueron usados como argumentos para anular el control obrero, los movimientistas se esforzaron en demostrar que la corrupción de los dirigentes y la supuesta ignorancia en asuntos técnicos sólo perjudicaba la administración de COMIBOL. De esta manera se encubrió la verdadera causa del fracaso de esta experiencia: 1) los obreros nunca tuvieron real poder de decisión dentro de COMIBOL, ésta siempre estuvo en manos de la burocracia creada por el MNR 2) gracias a los privilegios, los delegados se separaron de sus bases terminando como funcionarios del partido y no como representantes.

## Un otro ensayo ya sin fundamento

Después de 40 años, la Ley de Participación Popular planteó otro escenario de participación de la población en el ámbito de las decisiones públicas, o al menos eso se dijo.

La incorporación de las Organizaciones Territoriales de Base en la gestión municipal, y además la creación de los Comités de Vigilancia como una instancia de control social a las autoridades municipales, era la propuesta de la mencionada ley.

Curiosamente El MNR volvería a crear instancias aparentemente populares pero con las mismas limitaciones y vicios de la experiencia del control obrero.

Queda claro que los dos temas a cuestionar dentro de la Ley 1551 y la ley de municipalidades tienen que ver con la imposición de un sistema de representación que prioriza las formas de representación individual y que nos plantea "participar" pero nunca nos permite decidir sobre el destino del municipio.

## Un viejo dilema ¿decidir o participar?

Una de las principales lecciones que dejó la experiencia del control obrero fue que no se trata sólo de lograr la incorporación limitada de los trabajadores en la administración, en la economía o en el plano político.

Desde la perspectiva de los trabajadores, la utilidad del control obrero está definida por si se tiene o no capacidad de decisión. Si no es posible que las medidas técnicas al final se subordinen a la política o lógica de los trabajadores su presencia en los directorios de las empresas no sería nada más que un ejercicio estéril, ya que por más que sus planteamientos sean escuchados o considerados nunca serían efectivizados.

Esto mismo se traslada a la esfera del Estado. A través de la historia muchas veces se ha tratado de apaciguar las demandas de pueblo incorporando a miembros de los sectores populares al gobierno, al parlamento, incluso en ciertas empresas. Estas señales de buena voluntad son mantenidas por los poderosos siempre que no afecten en general sus privilegios.

Por esto mismo, los sectores populares en su lucha terminan cuestionando la forma en que se toman las decisiones pues casi siempre se hace no sólo al margen de ellos sino que muchas veces incluso en contra de sus intereses. En esa medida buscan decidir de manera real y directa en los asuntos públicos.

En el contexto actual resta preguntarnos si en el proceso actual el pueblo ha logrado o no tomar las decisiones.

El llamado Control Social y el rol del Comité de Vigilancia son constantemente cuestionados debido a que en la mayoría de los casos se encuentran bajo el control del Ejecutivo Municipal

La utilidad del control está definida por si se tiene o no capacidad de decisión.



La movilización fue una forma efectiva de participación

CADA AÑO SOMOS TESTIGOS de que lo refer establecido en la ley no se cumple. Los POA aprobados sin ser consultados con la población encargan de presentar una propuesta al Co satisfechos porque así cumplen de manera fc Sólo después que el POA ha sido aprobado p en las últimas gestiones después de un cór autoridades municipales, envían a sus técni representantes de los diferentes distritos, per informativos o consultivos puesto que ape monto de dinero que les ha sido asignado a c recursos de coparticipación tributaria. La info ingresos municipales y el destino que se le secreto municipal al que muy pocos tienen a Además no existe ningún evento municipal Distrito sólo se encarga de saber y negociar l algunos solamente llegan a conocer cuanto l

En algunos casos, las autoridades se encargan pero convenientemente seleccionada para m Esto que relatamos, que cualquier dirigente y considerado ni de lejos como un proces Recordemos que Planificación Participativa ti información sobre el manejo de los fondos p discusión profunda entre la ciudadanía sobre las necesidades más importantes del municipi discusión y la distribución de recursos sea má de ser igualitarios y distribuir según la cantida los fondos de acuerdo a las necesidades y ger de involucrarse en la gestión del gobierno lo Lo que llama la atención es que ningun involucrados en este proceso se haya pr formalmente por el procedimiento tan po elaboran los POAs en nuestro municipio.

Al parecer, al ejecutivo municipal esta más p estrella", a veces ni siquiera con apoyo de la p de fondo a los problemas de la ciudad.

Pero no se trata sólo del ejecutivo. El Conce completo la competencia de promover pr elaboración del POA y PDM. El Comité de Vig sobre este tema. Las FEJUVES tan ocupadas c de turno, se muestran muy activas en otros ilimitados recursos para pronunciarse medi cualquier tema, casi siempre apoyando los di dicen ni una palabra sobre la limitada particip

Todos quienes vivimos en esta ciudad conoce los POAs, todos conocemos que se trata más: entre el ejecutivo y las fragmentadas represen las prebendas y los lazos clientelares. Sin en legales, los documentos oficiales seguirán elaborado conforme a la normativa de Planifi



# Planificación Participativa no existe

referido a la Planificación Participativa POAs y posteriores presupuestos son blación. A lo sumo, las autoridades se al Comité de Vigilancia y se dan por era formal con la normativa vigente do por el Concejo Municipal o como r cómodo silencio administrativo, las técnicos a realizar reuniones con los , pero ni siquiera se trata de eventos apenas reciben la información del jo a cada Distrito y sólo se trata de los a información global sobre el total de se les dará, es manejada como un en acceso.

cial de socialización del POA, cada xciar lo que le toca a su zona incluso into le toca a su OTB.

rgan de publicar cierta información ira mostrar las obras de impacto.

ente puede testimoniar, no puede ser oceso de planificación participativa. iva tiene la finalidad transparentar la los públicos y también promover una sobre su destino. Así lograríamos que ncipio sean puestas sobre la mesa de a más equitativa. Es decir, no se trata ntidad de habitantes sino de distribuir y generar entre la población el hábito no local.

ninguno de los actores que están ra pronunciado o haya reclamado poco participativo con el que se .

más preocupado de buscar las "obras e la población, que buscar soluciones

oncejo Municipal parece ignorar por er procesos de participación en la e Vigilancia nunca se ha pronunciado idas de responder a sus patrocinantes otros temas y al parecer cuentan con mediante solicitadas de prensa por los dictados de la Prefectura, pero no articipación en el POA.

nocemos muy bien como se elaboran a más de un proceso de negociación esentaciones vecinales, donde ganan in embargo, para efectos formales y irán diciendo que el POA ha sido Planificación Participativa vigente.



La OTB es el sujeto de la Participación Popular desde la Ley 1551

## Frustrado intento en el Distrito 14

El mes de febrero se llevó adelante un primer intento de conciliar cuentas en ambientes del Colegio Juan Jose Torrez y en el que los técnicos de la Alcaldía llegaron con información insuficiente y poco clara respecto a lo ejecutado en la gestión 2007. Por lo que la dirigencia del Distrito 14 comprometió a las autoridades ampliar el

informe y hacer participe de este proceso a las organizaciones vivas del Distrito 14.

Por los últimos informes conocidos aún no se aprobó informe alguno y al parecer se abrió conciliado ya por OTB por separado quedando pendiente la conciliación de los recursos comunes.

## En el Distrito 8, con aplausos y besos

A diferencia de lo ocurrido en el 14, en el Distrito 8 la presentación por parte de los técnicos fue muy bien organizada. La información de la ejecución en gestión 2007 fue pormenorizada, respecto a lo que se gasto en las obras y cuanto de remanente tenía cada OTB.

La aprobación de este informe fue unánime en la reunión. Hubo

algunas objeciones en torno a la calidad de algunas obras a lo que los técnicos de la Alcaldía comprometieron una inspección de obras, pero en general la dirigencia le resto importancia a las observaciones y se mostró satisfecha por la real ejecución de las obras.

## Acuerdos y disensos en el Distrito 9

El viernes 14 de marzo la Comuna Itocta convocó a los dirigentes del Distrito 9 a un taller sobre planificación participativa, donde se realizaría la conciliación del POA 2007 y priorización de obras para la gestión 2008.

La dirigencia recibió la información pero no conciliaron las obras del 2007, pidieron primero hacer una inspección en forma conjunta con técnicos de la comuna, representante al Comité de Vigilancia y Directivas del distrito. Una evaluación a todas las obras que se vienen ejecutando "OTB por OTB" para luego hacer la respectiva conciliación. Se definió como fecha limite el 30 de marzo.

Sin embargo, la comuna hizo la conciliación y la elección de obras en forma separada con cada presidente de OTB, eso quiere decir que una gran mayoría ya conciliaron sobre la plata que llega a cada barrio y dejaron de lado la conciliación de las obras con fondos comunes del Distrito.

La conciliación formal esta todavía pendiente hasta el mes de mayo. Esto provocó malestar en algunos dirigentes porque no les quieren informar cómo se fue gastando sus remantes y cuánto de saldo tienen a la fecha. Los técnicos sólo les hicieron priorizar las obras para esta gestión sin haber concluido con la respectiva conciliación.



Autoridades en una "visita" al Distrito 14

## Teoría y práctica de la gestión municipal

Desde la implementación de la Ley 1551 de Participación Popular, los municipios reciben mayores recursos y en el caso de las capitales de departamento sus propias recaudaciones ascienden a montos muy elevados. Pese a ello, los habitantes de los barrios periurbanos son sistemáticamente postergados al no ser parte de las redes de poder económico y político que imperan en el municipio.

Para ayudar a las organizaciones a romper esas redes y que tomen la iniciativa en las decisiones en el ámbito municipal el CEDIB pone a disposición de la población la Cartilla Educativa "Teoría y práctica de la gestión municipal" con información sobre el presupuesto municipal 2008 y temas de análisis sobre la gestión municipal.

- ¿Qué es la Planificación Participativa?
- ¿Qué es el PDM?
- ¿Qué es el POA?
- ¿Cómo debería elaborarse el POA?
- ¿Hasta ahora cómo se elabora el POA y el presupuesto municipal?
- ¿De dónde provienen los recursos para el municipio?
- ¿Cómo se gasta el presupuesto?
- ¿Quiénes deciden cuanto invertir del presupuesto?

**Mayores informes** en CEDIB Zona Sur, Calle San Felipe de Austria esquina Itapaya, Villa Sebastián Pagador, Telf.: 4756789 o CEDIB Central, Calle Calama 255, Telf.: 4257839.



## Trafalgar celebra aniversario reafirmando tareas

Luis Aguilar

SIENDO UNA DE LAS FUNCIONES más importantes de la dirigencia el mantener informados de todos sus actos y decisiones a las bases, la directiva de la OTB Trafalgar publicó, en ocasión de su aniversario el pasado 2 de abril, un boletín en el que se destacan las principales tareas desarrolladas en bien de este importante barrio del Distrito 14. Del Boletín de salutación del Directorio reproducimos los principales puntos.

### Se recupera dinero destinado al proyecto de red de agua

Se trata de Bs. 124.513 Bs. que el Municipio destinó a nuestra OTB para ejecución de obras el año 2006 y que como OTB decidimos destinarlos al proyecto propiciado por la empresa Agua Tuya Plastiforte. Luego de largas gestiones la empresa mencionada depositó a las arcas de la Alcaldía Municipal estos recursos que ahora serán incluidos como saldo en el POA de la OTB.

El pasado año los vecinos de Trafalgar decidieron exigir a la Empresa Agua Tuya Plastiforte devuelva los recursos de participación popular que fueron destinados por el Municipio para el proyecto de agua, debido a que se trataba de altos costos y también porque el Programa de la Asociación de Sistemas Comunitarios de agua AsicaSur ofrecía una posibilidad más conveniente sin comprometer recursos de participación popular.

### Una sede social para la OTB Trafalgar

Con los recursos remanentes de gestiones anteriores, la recuperación del POA 2006 y con el nuevo presupuesto asignado este 2008, la OTB Trafalgar espera contar con suficiente cúmulo para invertirlos en una sede social.

El Directorio consideró la posibilidad de adquirir con los recursos de la OTB un inmueble para destinarlo a tal función, debido a que las trabas administrativas y los altos costos del municipio inviabilizan el anhelo de contar con una centro social para los vecinos. Por eso se ha elevado la consulta correspondiente ante

la Comuna de Valle Hermoso para confirmar un informe verbal de la Sra. Amparo Rodríguez, Jefe de bienes municipales en sentido de ser posible tal adquisición.

### Otras tareas destacadas

Los últimos días del mes de marzo, luego de una larga gestión de la Directiva, el Concejo Municipal emitió la Ordenanza Municipal 3766/2008 por la que la OTB Trafalgar ya tiene nominadas sus calles y avenidas, llevando las mismas nombres de las provincias de nuestro país.

En el marco del Programa "Evo Cumple" que favoreció al Distrito 14, la OTB Trafalgar ha sido beneficiada con la pronta construcción de una cancha múltiple, graderías y muro perimetral con un monto superior a 150 mil Bolivianos.

El proyecto de agua encarado por Trafalgar en alianza con las OTB Santa Fe y Entre Ríos (agrupados en el Comité de Agua 22 de abril) está en marcha. El Comité de agua ha sido beneficiado recientemente con la donación de un terreno de 1000 m2 en las alturas cercanas y en el que se construirá un tanque que abastecerá de agua a muchos barrios de Sebastián Pagador. Este proyecto continúa en su fase de diseño final y cumpliendo requisitos exigidos.

Finalmente la Directiva concluye agradeciendo a todos los vecinos por la oportunidad de permitirles trabajar a favor de la comunidad.



Vecinos de Trafalgar en el último desfile cívico

## Alto Pagador celebra su vigésimo primer aniversario

Calixto Vasquez

EL ÚLTIMO DOMINGO DE MARZO la OTB Alto Sebastián Pagador celebró los veintiún años de su fundación, ocurrida el 27 de marzo de 1987.

El programa preparado por el directorio de la OTB presidido por Joel Flores y Raúl Ramírez se inició con la participación de los vecinos destacados de la OTB. El Señor Ramiro Cabezas se encargó de relatar una reseña histórica del barrio, posteriormente se invitó al representante de la Fundación Pro - Habitat a dirigir unas palabras alusivas. También dirigidos invitados de OTB del Distrito 14 tomaron la palabra, como la Sra. Natividad Choque quien representando a Barrios Unidos ponderó los esfuerzos de los vecinos por resolver necesidades históricamente inatendidas, como es el caso del agua o de la salud, para cuya atención los vecinos se vieron en la necesidad de conformar el Comité de Agua y gestionar la construcción de la posta de salud.

En representación de la Asociación de Comerciantes Minoristas La Florida, la Sra. Carmen Arias tomó la palabra para brindar su solidaridad con el directorio, planteando además la necesidad de seguir trabajando para que se consigan las obras en beneficio de la OTB y también del Mercado La Florida. En representación de la Junta Vecinal Colinas de Pasbol, el Sr. Gumersindo Gutiérrez, ponderó la unidad que está

logrando la OTB de Alto Pagador.

Finalmente, el Sr. Joel Flores Flores, citó a los muchos dirigentes y vecinos quienes han sido protagonistas del desarrollo de la OTB. Manifestó además su compromiso con el proceso de cambio que atraviesa el país.

El festejo incluyó además el acto simbólico de colocación de piedra fundamental a cargo del Presidente de la OTB Alto Pagador y del vecino Sr. Amancio Pizarro, para el inicio de la construcción de la cancha múltiple de la que la OTB fue beneficiada en el marco del programa "Bolivia cambia, Evo Cumple" y que llega al Distrito 14 gracias a recursos donados por la República Bolivariana de Venezuela.

Desde el Insurgente deseamos a Alto Pagador mil felicidades en su XXI Aniversario.



Ch'allando la piedra fundamental de la cancha múltiple

## Una cruda realidad

Luis Fernando Rueda

CASI EN TODOS LOS BARRIOS de la zona sur como de la zona norte, los niños y los adolescentes tienen el vicio de perder el tiempo en vez de estudiar y aprovechar el año escolar.

En estos tiempos hay obstáculos que impiden la meta de los estudiantes. Las autoridades siempre con sus compromisos al aire como el de cerrar las denominadas "tragamonedas", los tilines y ahora el nuevo y tecnológico vicio del INTERNET.



El "paradero" de muchos jóvenes

Los estudiantes siempre hemos salido con la excusa más grande: ¡Tengo tarea con mis compañeros! Como los padres confían en la buena palabra del hijo le dan dinero y los jóvenes salen con mentiras porque algunos van a lugares inapropiados:

Los TRAGAMONEDAS, donde los adultos llegan con un buen dinero, pero como resultado pierden todo lo que tienen quedándose con una pequeña esperanza de ganar o recuperar algún dinero y dicen por ahí que depende de la suerte.

Los TILINES, que es uno de los vicios donde más se pierde el tiempo y dinero, donde además se pierde el entusiasmo por el estudio pues lo único que ganan es distracción y que les falle la mente.

El INTERNET, donde los estudiantes van más a jugar que a investigar la tarea, ahora todavía más con el juego vicioso que se llama RAKION, un juego donde se pierde y se gana

Lo único que pido a los padres es tomar muy en serio la realidad que viven los estudiantes de ahora.



## Primer Congreso Juvenil Estudiantil de la zona sur

Calixto Vasquez

EL CONCEJO ESTUDIANTIL SECUNDARIA - Universitario del Distrito 14 convocó al "1º Congreso Juvenil Estudiantil de la Zona Sur". Las primeras sesiones se llevaron a cabo los días 8 y 9 de marzo en la sede social de Trans Sebastián Pagador.

La participación de estudiantes de siete Unidades Educativas de los distritos 14, 8 y 7 ha sido muy importante. Los estudiantes muy interesados llegaron para discutir los problemas que les aquejan. En estas primeras sesiones se logró conformar el Presidium del Congreso presidido por los estudiantes Oliver Padilla, de la Unidad Educativa San Andrés, y como Secretario General Juan Elmer Gonzáles, del Nórdico boliviano. Existe expectativa para la organización de los estudiantes. Las comisiones que se organizaron para desarrollar este evento fueron:

- Comisión académica.
- Comisión política
- Comisión institucional y bienestar estudiantil
- Comisión cultura y deportes.

Una de las preocupaciones más importantes de los estudiantes es la deficiente infraestructura con la que cuentan las unidades educativas de la zona sur, en condiciones en que no se puede estudiar ni desarrollar las capacidades de los estudiantes.

En las comisiones se ha empezado analizando la forma en que estamos organizados en las OTB y los Distritos. También se ha analizado brevemente la situación de la educación en la ciudad de Cochabamba, las diferencias que existen entre los colegios de la zona sur y los colegios de la zona norte.

Respecto al tema cultural, se ha debatido lo negativo que resulta la influencia de las culturas foráneas, la importancia de no olvidarnos de nuestros orígenes: la cultura comunitaria que respeta a todas las demás culturas y que es la herencia de nuestros padres. Así lo resalta Adolfo Tapia: "no debemos olvidar de donde venimos. Sólo así avanzaremos adelante".

El Congreso para ser representativo se ha propuesto la participación de más estudiantes universitarios y secundarios y no ponerse al servicio de los partidos políticos, como ocurre en este momento con algunas organizaciones de jóvenes.

"Lo importante - señalaron - es que todos los



Reuniones posteriores al primer evento

jóvenes trabajadores, universitarios, estudiantes de secundaria y agrupaciones juveniles se unan para lograr mejores condiciones para los jóvenes de la zona sur".

Adolfo Tapia ponderó el apoyo de instituciones como la Red Pio XII y el CEDIB para poder socializar la convocatoria a los jóvenes de la zona sur. Si bien hay otras instituciones y OTB que apoyan esta iniciativa, su apoyo ha sido moral. Los organizadores esperan que el apoyo sea efectivo para concluir este Congreso satisfactoriamente.

El desafío para concluir el Congreso es convocar a la totalidad de las Unidades Educativas, estudiantes universitarios, jóvenes trabajadores y aquellos jóvenes que tienen sus organizaciones juveniles para que puedan participar y de esa forma hacer representativo el Congreso.

Como organizador Adolfo Tapia reitera la invitación para que participen todos los jóvenes y los exhorta a hacer valer su voz en las decisiones importantes y que no sólo sean unos cuantos los que decidan por la juventud de la zona sur.

## Barrio Achumani: trabajo comunitario para construir sede social

Miguel Miranda

EL PASADO DOMINGO 16 DE MARZO, la directiva de la OTB Achumani, en el extremo sur del distrito 9, convocó a una jornada de trabajo comunitario para realizar las obras de replanteo y cavado de cimientos la estructura de su sede social.

Pese a algunas dificultades en la convocatoria, ese día nos encontramos con un animoso grupo de mujeres que estaba cavando los cimientos de esta obra. Ellas nos manifestaron que ven que una sede para el barrio es algo muy importante porque permitirá desarrollar diversas actividades comunitarias y cursos de capacitación.

Elas destacaron que las necesidades más apremiantes de su barrio son el agua y el alcantarillado. La falta de agua limpia y sana provoca muchas enfermedades. Asimismo necesitan guarderías para que sus wawas tengan un espacio educativo y que, además, permita a sus mamás trabajar con tranquilidad y generar más ingresos para la familia.

Según nos dieron a conocer algunas de las señoras del barrio, Achumani tiene más de 300 habitantes. La OTB cuenta con más de 80 afiliados. Sin embargo, en los documentos oficiales sólo figura con 51 habitantes. Ello quiere decir que durante estos años este barrio ha vivido un rápido crecimiento, que no es reconocido en los planes de inversión pública. Dicho en palabras claras, más de 250 personas de Achumani sencillamente no existen para las entidades públicas.

Debido a esta pequeña cifra de habitantes que arrojó el censo 2001, este barrio recibe una ínfima cantidad de presupuesto. Este año, en el Plan Operativo Anual de la Alcaldía, el barrio tiene apenas 6907 Bs. de presupuesto, muchas necesidades y minúscula inversión municipal. Esta es una muestra de la injusta repartición de los recursos públicos a los barrios marginales. La Alcaldía, en una interpretación cuestionable de la Ley de Participación Popular, sólo distribuye a los barrios una parte de los dineros de Coparticipación Tributaria. Los otros recursos no llegan. De un total de 498'024.200 Bs que la Alcaldía de Cochabamba ha presupuestado este año para inversión neta, el barrio Achumani recibe apenas 6907 Bs., es decir, el 0,0014%. Con esas prácticas de inversión municipal los barrios jóvenes como Achumani siguen postergados y con sus problemas creciendo y creciendo.



Trabajo comunitario en Achumani

## Trabajo comunitario en Villa Florida Q'asa Wasa

Miguel Miranda



La zona de Villa Florida K'asa Wasa

EL PASADO DOMINGO 16 de marzo de 2008, la Junta Vecinal Unión Villa Florida Q'asa Wasa tuvo una actividad de trabajo comunitario de limpieza de su área verde. De esta manera fortalecen su unidad como organización de bases que tiene un objetivo bien claro: la construcción de su barrio.

Según informaron sus dirigentes, esta joven Junta Vecinal ubicada en las laderas posteriores a Q'asa Wasa (distrito 9) cuenta con 85 afiliados. Su fundación se hizo hace un año atrás y sus terrenos están aún en proceso de regularización. Los servicios básicos aún son inexistentes; no cuentan con calles ni luz eléctrica, mucho menos agua potable. Por ello, pocos son los afiliados que ya han construido sus casas y habitan ya en la zona; otros están construyendo sus viviendas y otros tienen sólo su terreno.

Pese a ello, según nos comenta la dirigente Ross Bustos, la organización considera importante mantener actividades que den vitalidad a la organización. Sólo la fuerza de su unidad logrará que las autoridades cumplan con su misión de proveer los servicios básicos que den las condiciones básicas para habitar el barrio.

## Obras para la vitrina no responden a los problemas estructurales de los barrios

Miguel Miranda

EL 4 DE JULIO DE 2006 el Prefecto del Departamento, en ocasión de entregar las obras de asfaltado de las calles adyacentes al hospital Univalle, en el distrito 7, zona sudeste del municipio del Cercado Cochabamba, decía las siguientes palabras: "los trabajos de mejoramiento en los accesos al hospital Univalle son una muestra de las posibilidades que brindan los convenios interinstitucionales para trabajar a favor de la ciudadanía, en diferentes aspectos de su vida diaria, buscando el progreso y bienestar de la sociedad en su conjunto, sin exclusiones ni sectarismos".

Y la noticia de este hecho, tal como se puede leer en la página electrónica de la prefectura ([www.prefectura Cochabamba.gov.bo/prefectura/ind ex1.php?valor=Detalle\\_Informativo&id=1435](http://www.prefectura Cochabamba.gov.bo/prefectura/ind ex1.php?valor=Detalle_Informativo&id=1435)) exalta esta obra diciendo que "además de mejorar las condiciones viales en la zona, incide positivamente en elevar la calidad de vida de los vecinos asentados en los barrios aledaños".

Hoy, a un año y medio de este hecho, los desastres que emergen en varios puntos de este asfaltado, ponen en evidencia lo que algunos consejeros denunciaron entonces: que se estaban haciendo

obras motivadas por favores personales y para la vitrina, sin las condiciones técnicas adecuadas y sin dar respuesta a problemas estructurales.

Es necesario aprender de estos hechos. Aprender que no siempre la propaganda dice la verdad; todo lo contrario, la encubre. Detrás de la abundante publicidad televisiva y radiofónica que rodeó la entrega de esta pequeña obra de 675 "metros de longitud" (sic, según datos de la Prefectura en su página electrónica), están otras intenciones que no son las que se propagandean.

Podríamos aprender también a ver lo que está detrás y en el fondo de estos hechos: la manera como los poderosos juegan con las necesidades de los barrios periurbanos. Utilizan su poder para mostrar obras para la vitrina, sin dar solución real y duradera a nuestros problemas. Utilizan los recursos públicos para promocionar una imagen de benefactores, cuando en los hechos sólo están despilfarrando lo que es patrimonio público.

Podríamos aprender, en fin, a sospechar de quienes hoy propagandean a favor de las "autonomías" departamentales, anunciando una "era dorada" tras de ellas. Quienes vivimos entre el barro



Aún pueden verse los efectos de la inundación y la filtración de agua

y las aguas servidas que emergen más temprano que tarde, hemos de seguir señalando con nuestra miseria que sólo la unidad y la organización de los barrios podrá dar solución a sus problemas.

## DE CARA AL PUEBLO

### Infraestructura en Centro de Salud Alto Pagador

Informa el Comité Popular de Salud



En esta ocasión recibimos en esta sección, abierta permanentemente a todo representante que quiera informar a la población, a la Sra. Lorgia Villca representante del Comité popular de Salud de Alto Pagador.

#### ¿Qué tareas se han emprendido en este último tiempo como Comité Popular?

En este último tiempo más que todo nos estamos ocupando en la ampliación del Centro de Salud, en la construcción de una infraestructura que se esta realizando con fondos de participación popular del área de salud. Ya el año pasado debía ejecutarse pero los problemas del municipio han retrasado la obra.

El recurso que tenemos en salud no es suficiente para esta infraestructura, a veces el municipio nos obliga a hacer obras de acuerdo al presupuesto que tenemos asignado, pero nosotros como Comité hemos hechos la gestión con algunos dirigentes para que se haga una infraestructura con futuro y ese futuro es que tenga una otra segunda planta porque ahora los ambientes han quedado reducidos

#### En cuanto al personal ¿Cómo se encuentra el Centro? ¿Hay los items suficientes?

Se ha pensado empezar con infraestructura, seguir con equipamiento, instrumental e inmediatamente exigir los médicos necesarios, para que funcione turno mañana y turno tarde, porque en la actualidad sólo funciona de 8 de la mañana

a 2 de la tarde. Una vez tenida la infraestructura no van a tener excusas para que no nos doten de ítems.

Nos falta una licenciada en enfermería, dos auxiliares y un médico. Estos requerimientos están en el POA y se ha realizado la gestión en coordinación con el director del Centro de Salud. Lamentablemente las autoridades no nos han cumplido, hemos pedido una auditoria de producción para la redistribución de personal en Cochabamba. En un balance sobre las autoridades, a nivel de la Alcaldía algo se ha avanzado pero a nivel de la prefectura nada hemos recibido

#### ¿Cómo esta el trabajo del Comité en relación con la dirigencia distrital?

Como Comité Popular hemos tratado de coordinar con la cartera de salud del Consejo Distrital, fruto de esto es que hemos logrado beneficiarnos con un ayuda de tabletas para desparasitación que se ha distribuido en la población.

Lamentablemente en el Concejo Distrital actualmente la salud y educación no se debaten, ahora se esta en otros debates.

El trabajo por la salud no se puede politizar, por eso aquí pedimos, a todos los dirigentes, trabajar juntos pensando en el desarrollo de la zona, en los servicios básicos que nos faltan, pedimos unidad, trabajar juntos ante el municipio, la prefectura y ante el gobierno nacional, porque si bien ahora se esta logrando algo directamente con el gobierno central ¿Dónde están nuestros derechos? ¿Nuestros recursos?

## 20 años de lucha de las Trabajadoras del Hogar

Anna Castillo



Asamblea en el Mercado La Florida

EL DÍA INTERNACIONAL DE LAS TRABAJADORAS DEL HOGAR se celebró en Cochabamba el pasado domingo 30 de marzo en la sede del sindicato de estas combativas mujeres trabajadoras.

Con un programa variado de actividades las trabajadoras sindicalizadas, así como invitados externos, celebraron los 20 años de lucha en que este gremio ha ido conquistando derechos. El evento, que se inició en la mañana, se alargó hasta adentrada la tarde.

Entre el jolgorio de bailes vallunos, chaqueños y morenadas, palabras de circunstancia de representantes de otras organizaciones sociales y el testimonio de vida de algunas trabajadoras, se hizo entrega de certificados a las estudiantes de computación.

El 30 de marzo fue declarado el "Día Internacional de la Mujer Trabajadora del Hogar" en el Primer Congreso de Latinoamérica y el Caribe celebrado por este gremio en 1988. No fue sino hasta el 2006 que el gobierno boliviano promulgó el 30 de marzo como el "Día Nacional de la Mujer Trabajadora del Hogar" para que las empleadas tuvieran un respaldo legal ante sus empleadores para poder celebrar esta fecha sin restricciones. Bolivia, seguido de México y Perú, es el país donde más se celebra esta importante fecha que permite también evaluar el estado en que se encuentran los derechos de este gremio. Casimira Rodríguez, ex Ministra de Justicia y una de las pioneras fundadoras del sindicato en 1987, lamenta que, pese a la conquista que supuso tras 12 años de lucha la promulgación de la ley 2050 el año 2003, la aplicación de estos derechos en Bolivia está en demora en comparación a nuestros países vecinos.

**Conflicto K'ara K'ara**

**¿Seguirán negociando con la salud del pueblo?**

Luis Aguilar

**Palabra empeñada, convenio incumplido**

EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS una seguidilla de convenios han sido sucesivamente prorrogados, negociados e incumplidos tanto por parte de las Autoridades como de los dirigentes.

Para empezar el famoso convenio del 2.003, firmado entre autoridades departamentales y dirigentes de las seis comunidades aledañas al botadero, establecía el 30 de noviembre como el día en que debería ingresar al lugar "el último carro de la EMSA."

No fue aquel día el que los vecinos de K'ara K'ara vieran el último carro basurero. El convenio, que definía también el "Plan de abandono, mitigación y cierre del botadero" además de contemplar obras de compensación, fue cambiado por otro acuerdo suscrito a finales del mismo año 2.003 y por el que se fijaba el cierre del botadero de forma "impostergable" para mediados del 2005.

Impostergablemente el acuerdo también fue incumplido. En junio del año 2.005, luego de varias prorrogas y prolongadas negociaciones, se suscribió un Convenio entre autoridades y comunarios por el que se ampliaba por seis meses más el uso del botadero a cambio, esta vez, de la instalación de una planta recicladora en la zona y la licitación del botadero para que una empresa privada se haga cargo (desde agosto) de su cierre técnico.

No hubo ni planta recicladora ni licitación alguna, mucho menos el cierre del botadero. En diciembre del año 2.005 el Gobierno municipal convino una vez más con los comunarios conformar una empresa para el tratamiento de residuos y la instalación de un "verdadero relleno sanitario" definiendo como nuevo plazo para el cierre del botadero el 1 de junio de 2.006.

Llegó junio de aquel 2.006 y aparecen en escena dos nuevos actores: la Subcentral de Valle Hermoso y los nuevos asentamientos más cercanos al botadero. A los primeros se les ofreció su inclusión en el proyecto Agua para el Sur; a los "recién llegados" la Alcaldía ofertó obras, mejorar sus vías y facilitar el saneamiento de sus terrenos.

El 15 de junio del 2006 la Alcaldía firmó con los comunarios "antiguos" un convenio por el que la administración del relleno debía pasar a la comunidad. Pero el Convenio no fue aprobado por el Concejo Municipal que observó que la administración del vertedero por los vecinos incrementaría las tarifas de aseo y significaría la privatización de EMSA.

Luego de más negociaciones y luego de que trabajadores de EMSA rompieran violentamente y con ayuda de la policía el bloqueo que mantenían comunarios de la subcentral Valle Hermoso en la zona, se acordó con ellos, mediante un

Acuerdo Interinstitucional (octubre de 2006), crear el Distrito Municipal 15, además de una compensación económica, la construcción de un centro educativo, la venta de agua de Semapa mediante cisternas y desde luego, una nueva ampliación del plazo del cierre por una año más. Comunarios de K'ara K'ara entonces marcharon exigiendo a la Alcaldía el cierre para diciembre del 2006 y no para octubre de 2007 como había convenido con la SubCentral.

Pasó el tiempo y para no perder la tradición de acuerdos firmados, desconocidos y pisoteados se firmó un acuerdo más el 22 de noviembre del 2007 que define la distribución mensual de 8.400 dólares entre las juntas vecinales de la zona de K'ara K'ara: Barrios de Palta Orqo, Villa Flores, Los Pinos, La Cabaña, Villa Rosario e Ichu Khollo y como no podía ser de otra forma pospone, una vez más, el cierre del botadero de K'ara K'ara.

**Negociando con la salud**

El problema no se agota con los acuerdos incumplidos. Lo más preocupante es el curso que han adquirido las negociaciones en los últimos años: el principal motivo de movilización de los comunarios y vecinos fue la defensa de la salud de los pobladores que invariablemente a través de los años ha permanecido en constante peligro por el botadero. Sin embargo desde los primeros planteamientos que hablaban claramente del cierre del botadero, su abandono, su clausura o traslado, se han ido añadiendo otros pedidos que con el tiempo han subordinando el tema de la salud de la población y lo han convertido en nada más que una excusa para negociar privilegios que van desde compensación monetaria hasta la administración del botadero.

Hasta el año 2005 entre las obras de compensación y mitigación figuraban enmallados, parques infantiles, calles, canchas de fútbol, empedrados, alumbrados públicos, pupitres escolares, gaviones y otros trabajos en justo beneficio para las comunidades cercanas al botadero. Pero desde aquel año se introducen nuevos ofrecimientos por parte de las autoridades y también nuevos pedidos de la dirigencia que van desde la conformación de microempresas, la instalación de una planta recicladora, la industrialización del botadero hasta el paso de su administración a la comunidad. Incluso se ha hablado recientemente que el botadero puede generar bonos de carbono y "venderse a los países industrializados" ofrecimiento que desafía la realidad.

Si las justas demandas de los pobladores no fueron correctamente atendidas, los ofrecimientos extravagantes desde luego nunca fueron materializados. Se trataron más bien de ofertas desesperadas de las Autoridades en pos de



Un horizonte sombrío para la zona de K'ara K'ara

contener a una vecindad cada vez menos dispuesta a limitarse a las negociaciones de sus dirigentes. Pero ¿Qué significó para estos últimos tales negociaciones? Es un secreto a voces la manipulación de la fueron objeto los intereses de los comunarios en manos de algunos dirigentes. Se ha denunciado desde la misma comunidad que algunos dirigentes estarían "vendidos" a la Alcaldía y fueron acusaciones de este tipo las que motivaron en más de una ocasión la remoción de dirigencias que en la zona no deja de ser una función apetecida.

Se trata de la desnaturalización de un conflicto que, lejos de ser un problema meramente entre los vecinos de la zona y el municipio, trasciende hasta considerarse como tal para el futuro de toda la zona sur de la ciudad. Si bien, en los primeros años la intervención de actores regionales como la Alcaldía, la Prefectura, la Empresa Municipal de Servicios de Aseo, la Brigada Parlamentaria, el Defensor del Pueblo, la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, la Iglesia Católica e instituciones como el Foro Cochabambino sobre Medio Ambiente fue importante, paulatinamente, se ha ido reduciendo el número de actores comprometidos en la solución del conflicto. Hoy la mediación de los mencionados sólo es invocada luego de agotarse los plazos e iniciarse medidas de presión. La prefectura y la brigada parlamentaria parecen lavarse las manos sobre el problema y al interior del municipio también la intervención del Concejo Municipal y EMSA se ha ido reduciendo a tal punto de dejar la solución del problema en manos del Alcalde y los dirigentes de la zona.

En el nivel de los sectores afectados los actores han ido sumándose, pero cada uno de ellos encara el problema de forma individual y negocia con la Alcaldía por separado. El tratamiento del problema de K'ara K'ara de forma conjunta, unitaria y honesta será la única garantía para evitar que nuevamente se posponga el cierre del botadero de K'ara K'ara y se negocie una vez más con la salud de la zona sur. Las organizaciones de la zona sur: territoriales, sectoriales, de servicios y laborales tienen la palabra.

**Los padres somos expulsores de nuestros hijos**

Mabel Hinojosa  
INFANTE

Los padres en muchos casos tenemos sentimientos no resueltos, somos agresores, estrictos, tenemos taras, complejos que desde la antigüedad se vienen arrastrando, donde las personas tenían un comportamiento siempre a la defensiva para solucionar los problemas. Y lo conflictivo es que no nos damos cuenta de ello. Todos esos sentimientos pueden variar y moldear la vida; así de esta manera percibimos y valoramos lo que se nos presenta alrededor.

Los padres con todas esas dificultades tienen choques fuertes de entendimiento y comprensión con los hijos y esos sentimientos no resueltos pasados salen a flote. Los hijos tienen una conducta "moderna", propia de las generaciones actuales, y responden a acciones globalizadoras ajenas a nuestra sociedad y presentadas en medios de comunicación, en la sociedad e impuestos en diferentes situaciones.

Esas dificultades, incomprensiones y desentendimientos, hacen que fácilmente los hijos puedan caer en dificultades de trata y tráfico, se aislen de los padres, haciendo que los progenitores seamos expulsores de nuestros propios hijos y que ellos se vinculen con personas ajenas que les puedan hacer una propuesta deshonesta que de alguna forma le satisfaga temporalmente. Como por ejemplo ayudar a vender droga, consumirla, caer en una red de prostitución infantil, vender su cuerpo, vender sus órganos o en algunos casos trasladarles de un lugar a otro.

Es momento de encontrar un equilibrio para que los hijos, niños, niñas y adolescentes no busquen en la calle lo que no encuentran en la casa; los padres no vean a los medios de comunicación como a un enemigo, alguien que se entromete en sus hogares, que emite juicios, ideas y a la larga invierte la ideología de la familia. Debemos encontrar en el diálogo, una herramienta para comunicarnos y encontrar soluciones donde los hijos y padres encuentren soluciones.

Siempre pensando que debemos encontrar consenso y hacer una alianza estratégica, acceder para no caer y ser firme en las decisiones y acuerdos para que los hijos por más modernos que sean, encuentren en sus padres una estabilidad, una personalidad sólida. Los padres no necesitamos ser modernos para ser correctos y si solucionar todo con mucho amor y tranquilidad.



## Encuentro nacional de organizaciones populares

Encuentro nacional de organizaciones populares para la definición de estrategias contra el proyecto autonomista-separatista de la oligarquía

Ante el avance de la oligarquía y su proyecto autonomista resulta urgente que las organizaciones sociales populares articulen acciones en torno a una estrategia conjunta en contra de la derecha y por el avance y profundización de un proceso de cambio social a partir de los intereses de las mayorías nacionales.

Contaremos con la presencia de delegaciones y representantes de organizaciones populares a nivel nacional con quienes se debatirá una estrategia de acciones a seguir para frenar el avance del proyecto separatista oligárquico.

**Lugar:** Coliseo del Colegio Buenas Nuevas (Av Suecia-Huayra Kasa)

**Día y hora:** El día 27 de abril de Hrs. 14:00 a 20:00

**Programa:**

- Balance de la coyuntura nacional respecto a las acciones de la oligarquía
- Presentación de propuestas y estrategias de acción
- Elaboración de un posicionamiento conjunto
- Elaboración de plataforma de lucha y estrategia de acciones

Invitamos a todas las organizaciones y sectores populares, a participar activamente de este Encuentro, contra el proyecto autonomista separatista de la oligarquía, por la unidad del país y el avance de los sectores populares.



su presencia como tal es estigmatizada mediante su caracterización como "migrante". De esta manera, la realidad de los indígenas que habitan el área urbana y sus derechos no son tomados en cuenta.

Con el concurso se busca hacer visible la presencia de los indígenas en las ciudades de Bolivia.

El acelerado crecimiento de las ciudades, explicable por la migración desde el campo, ha motivado que en la actualidad más de la mitad de los bolivianos vivan en áreas urbanas.

Según el Censo 2001 gran parte de la población urbana se identifica como "indígena", pero

**Temas sugeridos:**

- Migración y población indígena.
- Mujer indígena y ciudad.
- Precariedad del empleo.
- Acceso a servicios básicos.
- Organización y participación política
- Cultura e identidad

**Fecha de entrega**

La fecha límite de presentación de obras es el viernes 16 de mayo a horas 17:00, en las oficinas del CEDIB, calle Calama 255, entre Nataniel Aguirre y Esteban Arce.

Los resultados del concurso se darán a conocer el viernes 23 de mayo.

**Premios para cada categoría**

- Primer premio. Bs. 3000 Diploma y reproducción de la obra en afiches
- Segundo premio Bs. 2000 Diploma y reproducción de la obra en afiches
- Menciones de honor Diploma y reproducción de la obra en el catálogo del concurso.

Para recabar la convocatoria completa y mayor información visitar la página web [www.cedib.org](http://www.cedib.org), solicitarla al correo electrónico [nelsonantequera@yahoo.com](mailto:nelsonantequera@yahoo.com) o dirigirse a las oficinas del CEDIB

CONTRA EL PODER, ES LA LUCHA DE LA MEMORIA CONTRA EL OLVIDO • LA LUCHA DEL HOMBRE CONTRA EL PODER, ES LA LUCHA DE LA MEMORIA CONTRA EL OLVIDO • LA LUCHA DEL HOMBRE CONTRA EL PODER, ES LA LUCHA DE LA MEMORIA

Pablo Zarate Willka, general de las tropas indias aliadas a los liberales de Pando en la Guerra Federal de 1899, había remitido desde Tambo del Iro un llamamiento a los comuneros de Peñas para sumarse a la causa revolucionaria.

(marzo de 1899)

En Peñas, la instrucción llegó cuando los comunarios ya se movilizaban organizándose de inmediato para marchar sobre Caracollo y unirse a las huestes del Willka en contra del Ejército constitucional del presidente Alonso.

Las autoridades constitucionales de Peñas advirtieron que cualquier adhesión a los revolucionarios sería reprimida con dureza por tropas de la próxima población de Challapata.

(abril de 1899)

**Abril de 1899:**

## Rebelión y gobierno indígena en Peñas

La amenaza lejos de intimar a los indios reafirmó su convicción y anoticiados de la derrota de las fuerzas constitucionales en manos de federales y del ejército de Willka, se reunieron en Ulaka en los cercanos campos de Challapampa, declararon a la comunidad en "estado de guerra" y decidieron marchar hasta las cercanías de la estación del FFCC de Pazña a emboscar a las tropas constitucionales que en fuga hacia el sur deberían pasar por aquel lugar.

Juan Lero, anciano Apu Mallku relacionado con una antigua familia Curaca de Tapacarí, se puso al mando de la sublevación. Organizó un Ejército cabal con infantes dispuestos para el combate cuerpo a cuerpo y columnas de caballería para el asedio, ataque y persecución.

El 12 de abril de 1899 la comunidad declaró abiertamente la guerra total contra blancos y mestizos, constituyéndose en gobierno indígena con Juan Lero como presidente, Ascencio Fuentes como Justicia Riguroso, Feliciano Mamani en la función



de Intendente, Evaristo Guaricollo en la cartera de guerra y Manuel Flores como Secretario.

El gobierno revolucionario desde Peñas lanzó al país su programa de medidas inmediatas: La abolición y destrucción de toda propiedad particular o hacienda, el juzgamiento de todo enemigo de la población indígena, y la expulsión o en su caso la eliminación de blancos y mestizos.

Impusieron además el uso general de traje de bayeta y el juzgamiento de personas abusivas.

Los días 12 y 13 de abril de 1.899 la rebelión en Peñas explotó con ira los cientos años de opresión en una sangrienta venganza que no perdonó ni a alonistas ni a liberales, incluso se ejecutó a los propios indígenas señalados por su servilismo con los patrones.

Los desbordes alarmaron a las

autoridades liberales recientemente constituidas y trataron el día 14 de persuadir, al Cacique Principal de Peñas y sus tropas de mantenerse unidos y serenos en homenaje a las armas victoriosas del "Tata" Pando.

Nadie contuvo a los alzados. Medio centenar de soldados chuquisaqueños derrotados en la batalla del 2° Crucero y los que en retirada fugaban dispersos de Oruro por la región de Urmiri fueron interceptados por más de 2000 indígenas y masacrados.

Entonces los federales y republicanos re-unidos en contra del gobierno indio, el día 20 de abril enviaron desde Pazña al batallón Omasuyos 3° de línea, que incursionó en Peñas con engaños y apresó a los principales jefes. El 23 de Abril fue detenido el presidente Juan Lero y conducido encadenado a la ciudad de Oruro.

Un año después, el 12 de abril de 1.901, en lealtad absoluta a la guerra comunal y a Willka, murió de frío y hambre en su inhóspita celda, Juan Lero a los 70 años de edad.

Así acabaría este capítulo olvidado de nuestra historia donde los sucesos de Peñas, junto con los de Mohoza, Ayo Ayo, Umala y Urmiri nos muestran la fuerza que puede desatar la opresión.